

O CINANIMA - Festival Internacional de Cinema de Animação de Espinho apresenta uma seleção de Premiados da sua última edição, a 49ª consecutiva (7 | 16 Novembro 2025). O programa tem uma hora e dez minutos de duração em diferentes categorias, num total de sete curtas-metragens de animação.

"Between Hairs" - curta-metragem portuguesa vencedora do Prémio Jovem Cineasta (Mais de 18 até 30 anos), realizado por Feno Dias, Theo Quinhones e Lucas Serra; "Between the Gaps", curta francesa vencedora do Prémio Obras de Estudantes, "Como si la tierra se las hubiera tragado", vencedora da nova competição All Aboard; "Wildflower", de Carina Pierro Corso, vencedor do Prémio António Gaio; "Porque Hoje é Sábado", de Alice Eça Guimarães, duplamente vencedor com o Prémio Melhor Argumento e Prémio do Público; "Autokar", Prémio Especial do Júri e "Cão Sozinho", de Marta Reis Andrade, vencedora do Grande Prémio Curtas-Metragens.

CINANIMA - Espinho International Animation Film Festival presents a selection of award winners from its latest edition, the 49th consecutive (7 | 16 November 2025). The programme lasts one hour and ten minutes and features seven animated short films in different categories.

"Between Hairs" - Portuguese short film winner of the Young Portuguese Director Award (more than 18 to 30 years old), directed by Feno Dias, Theo Quinhones and Lucas Serra; 'Between the Gaps', French short film winner of the Student Films Award, 'Como si la tierra se las hubiera tragado', winner of the new All Aboard competition; 'Wildflower' by Carina Pierro Corso, winner of the António Gaio Award; "Because Today is Saturday", by Alice Eça Guimarães, double winner for the Best Screenwriting and Audience Award; Autokar, Jury's Special Award; and "Dog Alone", by Marta Reis Andrade, winner of the Grand Prize CINANIMA 2025 Short Film.

Premiados Award Winners 2025

# CINANIMA ON TOUR

Domingo 15 de fevereiro, 16h30  
Auditório da Junta de Freguesia  
de Vila Franca de Xira

Organização  
cineclube  
vilafranquense

Com o apoio  
VILA FRANCA  
DE XIRA FREGUESIA

## 1. Entre Pelos

Prémio Jovem Cineasta Português (mais de 18 até 30 anos)  
Young Portuguese Director Award (more than 18 to 30 years old)

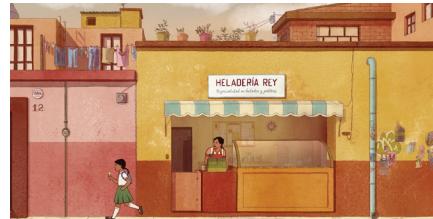


Três mulheres de diferentes gerações discutem a sua relação com os pelos do corpo, a pressão que sentiram para se depilarem ao longo das suas vidas ou a ausência dessa pressão. Cada uma aborda o tema, defendendo a individualidade dos seus corpos e o seu direito de escolha. Three women from different generations discuss their relationship with their body hair, the pressure they felt to shave throughout their lives or the lack of it. How each of them approaches the subject, defending the individuality of their bodies and their right to chose.

**Realização** Direction  
Feno Dias, Theo Quinones, Lucas Serra  
**Produção** Production  
Universidade Lusofona - Centro Universitário de Lisboa  
Portugal . 0:04:16 . 2025 . Computador 2D 2D Computer

## 3. As If the Earth Had Swallowed Them Up

Competição Internacional All Aboard  
International Competition All Aboard



Olivia, uma jovem a viver no estrangeiro, regressa à sua terra natal no México com a esperança de se reconectar com o seu passado.

Olivia, a young woman living abroad, returns to her hometown in Mexico in the hope of reconnecting with her past.

**Realização** Direction  
Natalia León  
**Produção** Production  
XBO Films

França France . 00:14:03 . 2025 . Computador 2D  
2D Computer

## 2. Between the Gaps

Grande Prémio CINANIMA 2025 Obras de Estudantes  
- Prémio Gaston Roch Grand Prize CINANIMA 2025  
Student Films - Gaston Roch Award



Clément recebe uma chamada telefónica de Tessa. Há muito tempo que não se falam. Com o cair da noite, ele perde-se na cidade. Clément receives a telephone call from Tessa. It's been a long time since they last spoke. As nightfall approaches, he gets lost in the city.

**Realização** Direction  
Martin Bonnin  
**Produção** Production  
La Poudrière

França France . 0:04:19 . 2024 . Computador 2D  
2D Computer

## 4. Wildflower

Prémio António Gaio  
António Gaio Award



Um sentimento de vazio, uma mente inquieta e dois pedaços de terra. O que nasce do vazio que os une? "Wildflower" é um ensaio poético sobre o indesejável, a falta de controlo e a dualidade, que procura explorar as diferentes possibilidades de interação entre os seres humanos e o lado incontrolável da natureza.

A feeling of emptiness, a restless mind and two pieces of land. What is born from the void that unites them? "Wildflower" is a poetic essay about the undesirable, the lack of control and duality that seeks to explore the different possibilities of interaction between human beings and the uncontrollable side of nature.

**Realização** Direction  
Carina Pierro Corso  
**Produção** Production  
Bruno Simões, Carlota Pou

Portugal . 00:05:35 . 2024 . Plasticina, Objetos animados,  
Computador 2D Clay, Animated objects, 2D Computer

## 5. Porque Hoje é Sábado

Prémio Melhor Argumento e Prémio do Públco  
Award for the Best Screenwriting and Audience Award



É sábado, e uma mulher luta com a dificuldade de conciliar a sua vida doméstica com a sua necessidade de escapar. It's Saturday, and a woman struggles with the difficulty of reconciling her home life and her need to escape.

**Realização** Direction  
Alice Eça Guimarães  
**Produção** Production  
Vanessa Ventura, Nuno Amorim, Claire Beffa, Sidonie Garnier, Carlota Pou, Bruno Simões

Portugal . 00:12:24 . 2025 . Computador 2D 2D Computer

## 7. Cão Sozinho

Grande Prémio CINANIMA 2025 Curtas-metragens  
Grand Prize CINANIMA 2025 Short Film



Um cão foi abandonado na sua própria casa na altura em que o meu avô começou a viver a sua viúvez e eu regressava de Londres, um lugar onde me senti mais só do que nunca. A dog was abandoned in its own home at the time when my grandfather began to experience his widowhood and I was returning from London, a place where I felt lonelier than ever.

**Realização** Direction  
Marta Reis Andrade  
**Produção** Production  
David Doutel, Vasco Sá

Portugal . 00:13:10 . 2025 . Computador 2D 2D Computer

## 6. Autokar

Prémio Especial do Júri  
Jury's Special Award



Na década de 1990, Agata, de 8 anos, deixa a Polónia rumo à Bélgica. A sua perspetiva transforma a realidade migratória numa experiência iniciática.

In the 1990s, 8-year-old Agata leaves Poland for Belgium. Her perspective transforms the migratory reality into an initiatory experience.

**Realização** Direction  
Sylwia SZKŁĄDZ

Bélgica, França Belgium France . 00:17:27 . 2025 .  
Computador 2D 2D Computer